

LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.



Conteúdo da embalagem

- Gateway de telefone de 8 portas
- Cabo Ethernet RJ-45
- Fonte de alimentação
- Cabo de alimentação
- Instalação Rápida

Gateway de telefone de 8 portas

Modelo: **SPA8000**

INSTALAÇÃO RÁPIDA



Ligar	4
Configuração	6
Menu de respostas de voz interactivas.....	8
Informações de regulamentação	12
Informações sobre REEE.....	16
Garantia	22
Informações de contacto.....	23

1 Ligar

Antes de começar

Certifique-se de que tem o seguinte:

- Uma ligação à rede activa
- Uma conta de serviço de telefone por Internet activa e as respectivas definições (se ligar ao serviço de telefone por Internet)
- Um modem de cabo/DSL (se ligar à Internet)
- Um computador para configuração do Gateway ou um telefone analógico com um cabo telefónico RJ-11

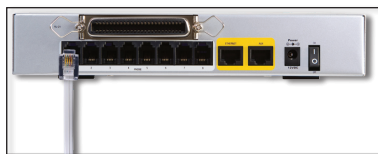


NOTA: Se o Gateway tiver sido pré-configurado pelo ITSP, não será necessário alterar nenhuma das predefinições de voz. Consulte a documentação fornecida pelo fornecedor de serviços para obter mais informações.

- Desligue os dispositivos de rede, incluindo o modem e o computador.
- Se tiver um conector RJ-21 disponível, pode ligá-lo à porta RJ-21 existente na parte posterior do Gateway. Em seguida, vá para o passo E. Se estiver a ligar linhas telefónicas individuais, vá para o passo C.
- Ligue uma extremidade de um cabo telefónico RJ-11 à porta PHONE 1 (Telefone 1) do Gateway. Ligue a outra extremidade ao telefone analógico.
- Repita o passo C para cada porta PHONE (Telefone), se pretender ligar mais telefones.



Ligação à porta RJ-21



Porta telefónica RJ-11

- E.** Ligue uma extremidade do cabo de rede Ethernet (fornecido) à porta ETHERNET do Gateway. Ligue a outra extremidade ao modem de cabo/DSL.



Ligação à porta Ethernet

- F.** Ligue uma extremidade de um cabo de rede Ethernet diferente à porta AUX do Gateway. Ligue a outra extremidade à porta Ethernet do computador.

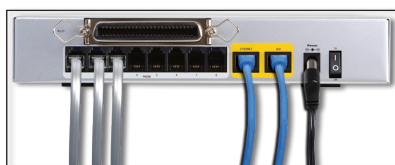


Ligação à porta AUX

- G.** Ligue o modem de cabo/DSL.

- H.** Ligue o transformador fornecido à porta de alimentação do Gateway e, em seguida, ligue o transformador a uma tomada.

Prima o botão **On** (Ligar) para ligar o Gateway. O LED Power (Alimentação) do painel frontal acender-se-á quando o Gateway for ligado.



Ligação da alimentação

- I.** Ligue o computador.



NOTA: Certifique-se de que a placa Ethernet do computador está definida para obter um endereço IP automaticamente. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Windows.

2 Configuração

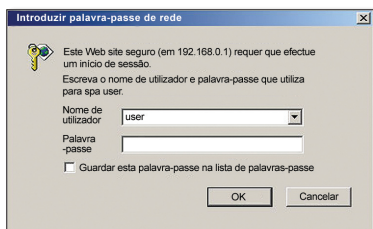
- A.** Inicie o Web browser no computador.
- B.** Introduza **http://192.168.0.1/advanced** no campo **Endereço** (192.168.0.1 é o endereço IP local predefinido do Gateway). Em seguida, prima **Enter**.
- C.** Se o Fornecedor de serviços de telefone por Internet (ITSP) não tiver fornecido uma palavra-passe, não será apresentado um ecrã de início de sessão. Avance para o passo D. Se o ITSP tiver fornecido uma palavra-passe, será apresentado um ecrã de início de sessão. No campo **Nome de utilizador**, introduza **user**, o nome de utilizador predefinido para acesso do utilizador (não pode ser alterado). Em seguida, introduza a palavra-passe fornecida pelo ITSP.
- D.** Será apresentado o ecrã **Router - Status** (Estado). Clique no separador WAN Setup (Configuração da WAN).
- E.** Avance para as instruções adequadas ao tipo de ligação à Internet: **DHCP**, **Static IP** (IP estático) ou **PPPoE**.

DHCP

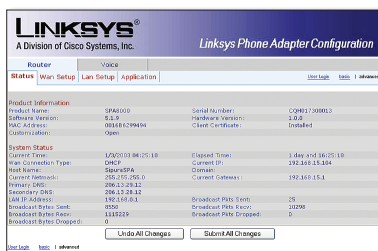
1. Selecione **DHCP** para Connection Type (Tipo de ligação).
2. Se utiliza um modem de cabo, poderá ser necessário configurar os valores de MAC Clone Settings (Definições de clonagem MAC). (Contacte o ISP para obter mais informações.)

Enable MAC Clone Service (Activar serviço de clonagem MAC).

Se o seu serviço utilizar um endereço MAC de computador específico, selecione **yes** (sim) na definição **Enable MAC Clone Service** (Activar serviço de clonagem MAC). Em seguida, introduza o endereço MAC do computador no campo **Cloned MAC Address** (Endereço MAC clonado).



Ecrã de início de sessão



Ecrã Router - Status (Estado)



Enable MAC Clone Service (Activar serviço de clonagem MAC)

3. Clique em **Submit All Changes** (Submeter todas as alterações).

Static IP (IP estático)

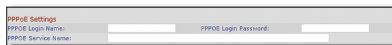
1. Selecione **Static IP** (IP estático) para Connection Type (Tipo de ligação).
2. Na secção Static IP Settings (Definições de IP estático), introduza o endereço IP no campo **Static IP** (IP estático), a máscara de sub-rede no campo **NetMask** (Máscara de rede) e o endereço IP do gateway predefinido no campo **Gateway**.
3. Na secção Optional Settings (Definições opcionais), introduza o(s) endereço(s) do(s) servidor(es) de DNS nos campos **Primary DNS** (DNS primário) e **Secondary DNS** (DNS secundário) (opcional).
4. Clique em **Submit All Changes** (Submeter todas as alterações).



Static IP (IP estático)

PPPoE (a maioria dos utilizadores de DSL)

1. Selecione **PPPoE** para Connection Type (Tipo de ligação).
2. Introduza o nome de utilizador no campo **PPPoE Login Name** (Nome de início de sessão PPPoE) e introduza a palavra-passe no campo **PPPoE Login Password** (Palavra-passe de início de sessão PPPoE).
3. Clique em **Submit All Changes** (Submeter todas as alterações).



PPPoE

Se o Gateway tiver sido pré-configurado pelo ITSP, não será necessário alterar nenhuma das predefinições de voz. Consulte a documentação fornecida pelo fornecedor de serviços para obter mais informações.

Se pretender alterar as definições do serviço de telefone por Internet, consulte o Manual do Utilizador, disponível no Web site da Linksys, em www.linksys.com.

Se pretender configurar as definições de rede utilizando o Menu de respostas de voz interactivas, consulte a secção seguinte.

3 Menu de respostas de voz interactivas

Esta secção explica como utilizar o Menu de respostas de voz interactivas para configurar as definições de rede do Gateway. Utilizará o teclado do telefone para introduzir comandos e seleccionar opções e o Gateway utilizará respostas de voz.

Para aceder ao Menu de respostas de voz interactivas:

- A.** Utilize um telefone ligado à porta PHONE (Telefone) do Gateway. (Só poderá ter acesso ao Menu de respostas de voz interactivas através de um telefone analógico; não é possível utilizar um telefone por Internet.)
- B.** Prima **** (ou seja, prima a tecla estrela quatro vezes).
- C.** Aguarde até ouvir a resposta "Linksys configuration menu—please enter the option followed by the # (pound) key or hang up to exit" (Menu de configuração da Linksys — introduza a opção seguida da tecla # (cardinal) ou desligue para sair).

Consulte a tabela seguinte que lista as acções, comandos, opções de menu e descrições. Depois de seleccionar uma opção, prima a tecla # (cardinal). Para sair do menu, desligue o telefone.

Utilizar o Menu de respostas de voz interactivas

Quando estiver a introduzir um valor, como, por exemplo, um endereço IP, poderá sair sem introduzir alterações. Prima a tecla * (estrela) duas vezes no espaço de meio segundo. Caso contrário, * será tratado como um ponto.

Depois de introduzir um valor, como, por exemplo, um endereço IP, prima a tecla # (cardinal) para indicar que terminou a selecção. Para guardar a nova definição, prima 1. Para rever a nova definição, prima 2. Para reintroduzir a nova definição, prima 3. Para cancelar a entrada e regressar ao menu principal, prima * (estrela).

Por exemplo, para introduzir o endereço IP 191.168.1.105 através do teclado, prima as seguintes teclas: 191*168*1*105. Prima a tecla # (cardinal) para indicar que terminou a introdução do endereço IP. Em seguida, prima 1 para guardar o endereço IP ou prima a tecla * (estrela) para cancelar a entrada e regressar ao menu principal.

Se o menu estiver inactivo mais de um minuto, será excedido o tempo limite do Gateway. Será necessário voltar a entrar no menu premindo ****.

As definições guardadas terão efeito depois de desligar o telefone. O Gateway poderá ser reiniciado nesta altura.

Menu de respostas de voz interactivas			
Acção	Comando	Opções	Descrição
Entrar no Menu de respostas de voz interactivas	****		Utilize este comando para entrar no Menu de respostas de voz interactivas. Não prima nenhuma outra tecla até ouvir "Linksys configuration menu. Please enter the option followed by the # (pound) key or hang up to exit" (Menu de configuração da Linksys. Introduza a opção seguida da tecla # (cardinal) ou desligue para sair).
Verificar tipo de ligação à Internet	100		Ouvir o tipo de ligação à Internet do Gateway.
Definir tipo de ligação à Internet	101	DHCP - Prima 0. IP estático - Prima 1. PPPoE - Prima 2.	Selecione o tipo de ligação à Internet que está a utilizar. Consulte a documentação fornecida pelo Fornecedor de serviços Internet (ISP).
Verificar endereço IP de Internet	110		Ouvir o endereço IP atribuído à interface (externa) de Internet do Gateway.
Definir endereço IP estático	111		Primeiro, defina o tipo de ligação à Internet como endereço IP estático; caso contrário, ouvirá "Invalid Option" (Opção inválida) se tentar definir o endereço IP estático. Utilize a tecla * (estrela) para introduzir os pontos.
Verificar máscara de rede (ou máscara de sub-rede)	120		Ouvir a máscara de rede ou de sub-rede atribuída ao Gateway.
Definir máscara de rede (ou de sub-rede)	121		Primeiro, defina o tipo de ligação à Internet como endereço IP estático; caso contrário, ouvirá "Invalid Option" (Opção inválida) se tentar definir a máscara de rede ou de sub-rede. Utilize a tecla * (estrela) para introduzir os pontos.
Verificar endereço IP do gateway	130		Ouvir o endereço IP do Gateway (normalmente, o router da rede).
Definir endereço IP do gateway	131		Primeiro, defina o tipo de ligação à Internet como endereço IP estático; caso contrário, ouvirá "Invalid Option" (Opção inválida) se tentar definir o endereço IP do gateway. Utilize a tecla * (estrela) para introduzir os pontos.

Menu de respostas de voz interactivas

Acção	Comando	Opções	Descrição
Verificar endereço MAC	140		Ouvir o endereço MAC do Gateway no formato de cadeia hexadecimal.
Verificar versão do firmware	150		Ouvir o número da versão do firmware em utilização no Gateway.
Verificar endereço IP do servidor de DNS primário	160		Ouvir o endereço IP do servidor de DNS (Serviço de nomes de domínio) primário.
Definir endereço IP do servidor de DNS primário	161		Primeiro, defina o tipo de ligação à Internet como endereço IP estático; caso contrário, ouvirá "Invalid Option" (Opção inválida) se tentar definir o endereço IP do servidor de DNS primário. Utilize a tecla * (estrela) para introduzir os pontos.
Verificar porta do servidor Web de Internet	170		Ouvir o número da porta do servidor Web de Internet utilizado para o Utilitário baseado na Web.
Definir modo	201	Modo de Router/NAT - Prima 0. Modo de Ponte/Switch - Prima 1.	Se o Gateway funcionar como router da rede, utilize o modo de router/NAT. Se a rede já tiver um router, utilize o modo de ponte/switch.
Verificar endereço IP local	210		Ouvir o endereço IP local do Gateway.
Activar/desactivar acesso da WAN ao Utilitário baseado na Web	7932	Activar - Prima 1. Desactivar - Prima 0.	Utilize esta definição para activar ou desactivar o acesso da WAN ao Utilitário baseado na Web. (Este utilitário permite configurar o Gateway.)
Reinicialização manual	732668		Depois de ouvir "Option successful" (Opção com êxito), desligue o telefone. O Gateway será reiniciado automaticamente.
Reposição de predefinições de fábrica	73738	Confirmar - Prima 1. Cancelar - Prima * (estrela).	Esta funcionalidade poderá estar protegida por uma palavra-passe disponibilizada apenas pelo ITSP. Se for necessário, introduza a palavra-passe†. O Adaptador telefónico solicitará a confirmação; introduza 1 para confirmar. Ouvirá "Option successful" (Opção com êxito). Desligue o telefone. O Adaptador telefónico será reiniciado e serão repostas todas as predefinições.

Menu de respostas de voz interactivas			
Acção	Comando	Opções	Descrição
Reposição de predefinições de fábrica configuráveis pelo utilizador	877778	Confirmar - Prima 1. Cancelar - Prima * (estrela).	O Gateway solicitará a confirmação; introduza 1 para confirmar. Ouvirá "Option successful" (Opção com êxito). Desligue o telefone. O Gateway será reiniciado e serão repostas as predefinições de fábrica de todas as definições configuráveis pelo utilizador.

†Siga estas instruções para introduzir a palavra-passe.

A, B, C, a, b ou c — prima 2.

D, E, F, d, e ou f — prima 3.

G, H, I, g, h ou i — prima 4.

J, K, L, j, k ou l — prima 5.

M, N, O, m, n ou o — prima 6.

P, Q, R, S, p, q, r ou s — prima 7.

T, U, V, t, u ou v — prima 8.

W, X, Y, Z, w, x, y ou z — prima 9.

Todos os outros caracteres — prima 0.

Por exemplo, para introduzir a palavra-passe phone@321 através do teclado, prima as seguintes teclas: 746630321. Em seguida, prima a tecla # (cardinal) para indicar que terminou a introdução da palavra-passe. Para cancelar a entrada e regressar ao menu principal, prima * (estrela).

4 Informações de regulamentação

Declaração da FCC

Este produto foi testado e está em conformidade com as especificações para um aparelho digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Os limites estipulados foram concebidos para proporcionar uma protecção aceitável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nocivas às comunicações de rádio. Porém, não é dada qualquer garantia de que não possam ocorrer interferências numa instalação específica. Se este equipamento provocar interferências nocivas à recepção de televisão ou rádio, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, aconselha-se o utilizador a tentar corrigir o problema através de uma ou várias das seguintes medidas:

- Reoriente a antena de recepção ou coloque-a noutro local
- Aumente a distância entre o equipamento e os dispositivos
- Ligue o equipamento a uma tomada diferente daquela a que está ligado o receptor
- Contacte um agente autorizado ou um técnico de rádio/TV experiente, para obter assistência

Declaração da FCC Parte 68

Este equipamento está em conformidade com a Parte 68 das Normas da FCC. A etiqueta existente no equipamento contém, entre outras informações, o número de registo da FCC e o número de equivalência de toque. Se forem solicitadas, estas informações deverão ser fornecidas à companhia telefónica.

Este equipamento utiliza a seguinte ficha USOC: RJ-11.

São fornecidos um cabo telefónico e uma ficha modular compatíveis com a FCC juntamente com este equipamento. Este equipamento foi concebido para ser ligado à rede telefónica ou a cabos que utilizem uma ficha modular compatível com a Parte 68 da FCC. A ligação à rede telefónica deverá ser efectuada utilizando a ficha telefónica modular padrão.

O REN é útil para determinar a quantidade de dispositivos que podem ser ligados à linha telefónica e permitir que todos esses dispositivos toquem quando o número de telefone for marcado. Na maioria das áreas, mas não em todas, a soma de RENs não deverá ultrapassar 5. Para ter a certeza do número de dispositivos que podem estar ligados à linha, conforme determinado pelo total de RENs, contacte a companhia telefónica para determinar o número máximo de RENs da área.

Se este equipamento provocar danos na rede telefónica, a companhia telefónica poderá interromper o serviço temporariamente. Se não for possível fazer um aviso prévio, a companhia telefónica notificará o cliente o mais rápido possível. O cliente será, também, informado do direito de apresentar uma reclamação junto da FCC se for necessário.

A companhia telefónica poderá efectuar alterações ao respectivo equipamento, operações ou procedimentos que poderão afectar o funcionamento do equipamento. Se tal acontecer, a companhia telefónica fará um aviso prévio para que efectue as modificações necessárias para manter o serviço sem interrupções.

No caso de este equipamento não funcionar correctamente, desligue a unidade da linha telefónica. Tente utilizar outro dispositivo aprovado pela FCC na mesma ficha telefónica. Se o problema persistir, contacte o serviço de assistência da companhia telefónica. Se o problema não persistir e parecer ser da unidade, desligue-a da linha telefónica e interrompa a utilização da unidade até esta ser reparada. Tenha em atenção que a companhia telefónica poderá solicitar que desligue o equipamento da rede telefónica até que o problema tenha sido resolvido ou até ter a certeza que o equipamento está a funcionar correctamente. O utilizador tem de utilizar os acessórios e cabos fornecidos pelo fabricante para obter um desempenho óptimo do produto.

O cliente não pode efectuar reparações. Se ocorrerem problemas neste equipamento, contacte o fornecedor de suporte autorizado para obter informações de reparação e garantia. Se o problema estiver a causar danos na rede telefónica, a companhia telefónica poderá solicitar a remoção do equipamento da rede até o problema estar resolvido. Este equipamento não pode ser utilizado em telefones de moedas fornecidos pela companhia telefónica. A ligação a serviços de linhas colectivas está sujeita a tarifas estatais.

Avisos de segurança

- Atenção: Para reduzir o risco de incêndio, utilize apenas cabos de telecomunicações AWG n.º 26 ou superiores.
- Não utilize este produto próximo de água, por exemplo, numa cave húmida ou perto de uma piscina.
- Evite utilizar este produto durante uma trovoadas. Existe a possibilidade, embora remota, de apanhar um choque eléctrico.

Declaração do Industry Canada

Este dispositivo está em conformidade com a norma ICES-003 do Industry Canada.

A utilização está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode causar interferências e;
2. Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo as que possam causar um funcionamento indesejado.

Avis d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme NMB003 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.



5 Informações sobre REEE

Informações do utilizador para produtos de consumidor abrangidos pela Directiva 2002/96/CE da UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE)

Este documento contém informações importantes para os utilizadores relacionadas com a eliminação e reciclagem dos produtos da Linksys. Os consumidores devem agir em conformidade com este aviso para todos os produtos electrónicos que tenham o seguinte símbolo:



English - Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol  on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Български (Bulgarian) - Информация относно опазването на околната среда за потребители в Европейския съюз

Европейска директива 2002/96/EC изисква уредите, носещи този символ  върху изделието и/или опаковката му, да не се изхвърлят с несортирани битови отпадъци. Символът обозначава, че изделието трябва да се изхвърля отделно от сметосъбирането на обикновените битови отпадъци. Ваша е отговорността този и другите електрически и електронни уреди да се изхвърлят в предварително определени от държавните или общински органи специализирани пунктове за събиране. Правилното изхвърляне и рециклиране ще спомогнат да се предотвратят евентуални вредни за околната среда и здравето на населението последствия. За по-подробна информация относно изхвърлянето на вашите стари уреди се обърнете към местните власти, службите за сметосъбиране или магазина, от който сте закупили уреда.

Ceština (Czech) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem  na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Dansk (Danish) - Miljøinformation for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol  på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

Deutsch (German) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist , nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Eesti (Estonian) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidu asuvatele klientidele

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol , keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektna kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Español (Spanish) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo  en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

Ελληνικά (Greek) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο  στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινотικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Français (French) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole  sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

Italiano (Italian) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo  sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

Latviešu valoda (Latvian) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprikojumu, kam pievienota zīme  uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķirotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem māsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprikojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

Lietuvškai (Lithuanian) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir  kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdirbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

Malti (Maltese) - Informazzjoni Ambjentali għal Kliġenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu  fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma' jistax jintrema ma' skart municiġpali li ma' għex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elektroniku permezz ta' faċilitajiet ta' ġbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott.

Magyar (Hungarian) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke  megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szakszerű háztartási hulladékelszállítási rendszerektől elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelőssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőrendszerekre keresztül számolja fel. A megfelelő hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelőzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Nederlands (Dutch) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool  op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Norsk (Norwegian) - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol  avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

Polski (Polish) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem  znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

Português (Portuguese) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exhibe este símbolo  no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através das instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

Română (Romanian) - Informații de mediu pentru clienții din Uniunea Europeană

Directiva europeană 2002/96/CE impune ca echipamentele care prezintă acest simbol  pe produs și/sau pe ambalajul acestuia să nu fie casate împreună cu gunoiul menajer municipal. Simbolul indică faptul că acest produs trebuie să fie casat separat de gunoiul menajer obișnuit. Este responsabilitatea dvs. să cașați acest produs și alte echipamente electrice și electronice prin intermediul unităților de colectare special desemnate de guvern sau de autoritățile locale. Casarea și reciclarea corecte vor ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra sănătății mediului și a oamenilor. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la casarea acestui echipament vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Slovenčina (Slovak) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom  na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

Slovenčina (Slovene) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom  – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Suomi (Finnish) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli  itse tuotteessa ja/ tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

Svenska (Swedish) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol  på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med sorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda insamlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontakter du dina lokala myndigheter, avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

6 Garantia

Garantia

O fornecedor de serviços de telefone por Internet garante ao Adquirente que, por um período de um ano (o "Período da garantia"), o produto da Linksys estará isento de defeitos de materiais e mão-de-obra em condições normais de utilização. O único recurso do Adquirente e a única responsabilidade do fornecedor de serviços de telefone por Internet ao abrigo desta garantia será de o fornecedor de serviços de telefone por Internet, à sua discrição, optar por reparar ou substituir o Produto, ou reembolsar o Adquirente pelo valor da compra, descontando eventuais abatimentos. Esta garantia limitada abrange apenas o comprador original.

Se o Produto apresentar algum defeito durante o Período da garantia, contacte o Suporte técnico do fornecedor de serviços de telefone por Internet para obter um Número de autorização de devolução, caso seja aplicável. Se lhe for solicitado que devolva o Produto, escreva o Número da autorização de devolução, de forma bem legível, no exterior da embalagem. O Adquirente é responsável pelo envio dos Produtos com defeito para o fornecedor de serviços de telefone por Internet.

TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA ESTÃO LIMITADAS AO PERÍODO DE VIGÊNCIA DA GARANTIA. TODAS AS OUTRAS CONDIÇÕES, REPRESENTAÇÕES E GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE NÃO INFRACÇÃO, SÃO EXCLUÍDAS. Determinadas jurisdições não permitem limitações à duração de uma garantia implícita. Por este motivo, é possível que as limitações anteriormente referidas não se apliquem ao Adquirente. Esta garantia fornece ao Adquirente determinados direitos legais específicos. O Adquirente poderá ter outros direitos que podem variar entre diferentes jurisdições.

Esta garantia não se aplica se o Produto (a) tiver sido alterado, excepto pelo fornecedor de serviços de telefone por Internet, (b) não tiver sido instalado, utilizado, reparado ou mantido de acordo com as instruções fornecidas pelo fornecedor de serviços de telefone por Internet, ou (c) tiver sido sujeito a tensões físicas ou eléctricas anormais, utilização indevida, negligência ou acidente. Além disso, devido ao constante desenvolvimento de novas técnicas de intrusão e ataque a redes, o fornecedor de serviços de telefone por Internet não garante que o Produto esteja isento de vulnerabilidades a intrusões ou ataques.

NA EXTENSÃO NÃO PROIBIDA PELA LEI, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA PODERÁ O FORNECEDOR DE SERVIÇOS DE TELEFONE POR INTERNET SER RESPONSÁVEL PELA PERDA DE DADOS, RENDIMENTOS OU LUCROS, NEM POR DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, CONSEQUENCIAIS, ACIDENTAIS OU PUNITIVOS, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESULTANTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO (INCLUINDO QUALQUER SOFTWARE), MESMO QUE O FORNECEDOR DE SERVIÇOS DE TELEFONE POR INTERNET TENHA SIDO INFORMADO DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DOS REFERIDOS DANOS. EM NENHUM CASO PODERÁ A RESPONSABILIDADE DO FORNECEDOR DE SERVIÇOS DE TELEFONE POR INTERNET EXCEDER A QUANTIA PAGA PELO ADQUIRENTE NA AQUISIÇÃO DO PRODUTO. As limitações anteriores aplicam-se mesmo que a garantia ou qualquer outra solução fornecida ao abrigo deste Contrato não cumpra o seu objectivo essencial. Determinadas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação dos danos acidentais ou indirectos. Por este motivo, é possível que a exclusão ou limitação anteriormente referida não se aplique ao Adquirente.

Contacte o fornecedor de serviços de telefone por Internet relativamente à garantia do Produto.

Informações de contacto

Para obter informações adicionais ou ajuda para resolução de problemas, contacte o seu fornecedor de serviços.

Web site

Nos Estados Unidos:
www.linksys.com

Fora dos Estados Unidos:
www.linksys.com/international

Linksys é uma marca registada ou marca comercial da Cisco Systems, Inc. e/ou das respectivas afiliadas nos E.U.A. e noutros países. Copyright © 2007 Cisco Systems, Inc. Todos os direitos reservados. Outras marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários.

LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.

www.linksys.com